

EVS/TK 19 „Kõrgepinge“ tööprogramm 2019. aastaks

24.04.2019

Tehniline komitee EVS/TK 19 „Kõrgepinge“ tegeleb Eesti standardite ja standardilaadsete dokumentide ettevalmistamisega ja ülevaatamisega. Osaletakse valdkonna terminoloogia ühtlustamises.

Tõlkimisettepanekud standardimisprogrammi:

Standardi tähis	Pealkiri	Kommentaar
EN 50160:2010/FprA2:2018	Voltage characteristics of electricity supplied by public electricity networks	Standard on varasemalt avaldatud Eesti keelsena. Tegemist on elektri kvaliteeti käsitleva põhistandardiga, mille olemasolu Eesti keelsena on oluline nii võrguettevõtjatele kui ka kõikidele võrgu kasutajatele.
EN 50160:2010/FprA3:2018	Voltage characteristics of electricity supplied by public electricity networks	Standard on varasemalt avaldatud Eesti keelsena. Tegemist on elektri kvaliteeti käsitleva põhistandardiga, mille olemasolu Eesti keelsena on oluline nii võrguettevõtjatele kui ka kõikidele võrgu kasutajatele.
EVS-EN 50549-1:2019	Requirements for generating plants to be connected in parallel with distribution networks - Part 1: Connection to a LV distribution network - Generating plants up to and including Type B	Euroopa võrgueeskirjade kehtestamisega on oluline selle standardi tõlkimine, kuna selle alusel kehtestatakse nõuded ja piirnormid madalpingevõrguga liituvatele tootmisüksustele. On kehtiva võrgueeskirjaga otseselt seotud dokument.
EVS-EN 50549-2:2019	Requirements for generating plants to be connected in parallel with distribution networks - Part 2: Connection to a MV distribution network - Generating plants up to and including Type B	Euroopa võrgueeskirjade kehtestamisega on oluline selle standardi tõlkimine, kuna selle alusel kehtestatakse nõuded ja piirnormid keskpingevõrguga liituvatele tootmisüksustele. On kehtiva võrgueeskirjaga otseselt seotud dokument.
EN IEC 60099-5:2018	Surge arresters - Part 5: Selection and application recommendations	Standard omab olulist tähtsust alajaamade ja tarbijajärgsete liigpingekaitse projekteerimisel. Käesolev

		standard esitab liigpingepiirikute valikupõhimõtted ja esitab soovitusel. Standardis olevat informatsiooni kasutavad oma igapäevatoos kõik elektripaigaldiste projekteerijad ja samuti on see oluline võrguettevõtetele oma liigpingekaitse koordineerimisel.
IEC/TR 61869-103:2012	Instrument transformers - The use of instrument transformers for power quality measurement	Standard käsitleb temaatikat, mis tänapäeval muutumas järjest enam aktuaalsemaks. Tegemist on EVS-EN 50160 täiendava standardiga, mis käsitleb mõõtetrafode kasutamist kvaliteedimõõtmiseks. Esitatavate põhimõtetega peavad olema kursis nii võrguettevõtjate, projekteerijate kui ka elektripaigaldise kasutajate esindajad.
prEN 60633:2018	Terminology for high-voltage direct current (HVDC) transmission	Eesti keeles puudub hetkel kõrgepingelise alalisvoolu tehnoloogia alane sõnavara. Sõnavara loomine on oluline kuna Eestis neid tehnoloogiaid kasutatakse ja meie insenerid peavad teadma korrektseid termineid. Dokumendi Eesti keelne versioon on aluseks nii õppeprogrammide sõnavarale kui ka teiste asjakohaste standardite tõlkimisele. Tõlkimist alustada, kui standard jõuab <i>formal vote</i> faasi.
EVS-EN 60700-2:2016 / - EVS-EN 60700-2:2016/AC:2017	Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission - Part 2: Terminology	Eesti keeles puudub hetkel kõrgepingelise alalisvoolu tehnoloogia alane sõnavara. Sõnavara loomine on oluline kuna Eestis neid tehnoloogiaid kasutatakse ja meie insenerid peavad teadma korrektseid termineid. Dokumendi Eesti keelne versioon on aluseks nii õppeprogrammide sõnavarale kui ka teiste

		asjakohaste standardite tõlkimisele.
EVS-EN 62747:2014 / EVS-EN 62747:2014/AC:2015 / EVS-EN 62747:2014/A1:2019	Terminology for voltage-sourced converters (VSC) for high-voltage direct current (HVDC) systems	Eesti keeles puudub hetkel kõrgepingelise alalisvoolu tehnoloogia alane sõnavara. Sõnavara loomine on oluline kuna Eestis neid tehnoloogiaid kasutatakse ja meie insenerid peavad teadma korrektseid termineid. Dokumendi Eesti keelne versioon on aluseks nii õppeprogrammide sõnavarale kui ka teiste asjakohaste standardite tõlkimisele.

Ümbertrüki meetodil üle võetavad standardid:

Standardi tähis	Pealkiri	Kommentaar
IEC 62271-111:2019	High-voltage switchgear and controlgear - Part 111: Automatic circuit reclosers for alternating current systems up to and including 38 kV	

Osalemine /vali standardimise tasand siit/ standardimistöös:

(Vali rippmenüüst standardimise tasandid, kus TK osaleb. Siia kirjuta info jälgitavate standardikavandite kohta, kommentaarid, koosolekutel osalemisest jmt. Täiendavalt võib lisada info oma valdkonna terminoloogia ühtlustamisest ja standardite pealkirjade tõlkimisest. Teabe mitte lisamisel kustuta jaotise pealkiri ja käesolev tekst.)

Hetkel töös olevad projektid, koostamise etapp, eeldatavad kommenteerimise periood ja avaldamise kuupäev kajastuvad [standardimisprogrammis](#).